

Porównanie tłumaczeń Mateusza 13:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Zaś powiedział im: Wrogi człowiek to uczynił. — Zaś słudzy jego mówią: Chcesz więc odszedłszy zebralibyśmy je?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś powiedział im wrogi człowiek to uczynił zaś niewolnicy powiedzieli mu chcesz więc odszedłszy zebralibyśmy je
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	On zaś im odpowiedział: Nieprzyjaciel to zrobił. Słudzy na to: Czy chcesz więc, abyśmy poszli i zebrali go?
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	On zaś rzekł im: Wrogi człowiek to uczynił. Zaś niewolnicy mówią mu: Chcesz więc odszedłszy zebralibyśmy je? ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś powiedział im wrogi człowiek to uczynił zaś niewolnicy powiedzieli mu chcesz więc odszedłszy zebralibyśmy je

¹⁾ Słowo to oznacza pewien gatunek trawy podobnej z wyglądu do zboża.